

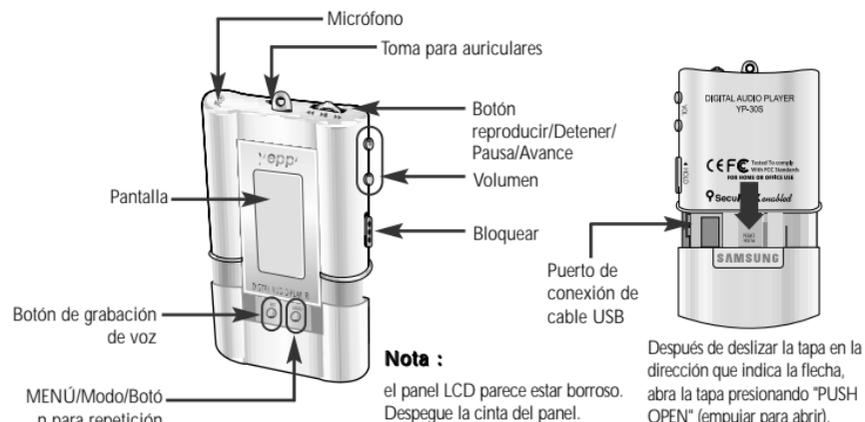
DIGITAL SOUND yepp'

La calidad de sonido de yepp es tan buena como la de un CD de música.



- **Diseño en miniatura**
El más pequeño y más ligero del mundo
- **Personalizable**
Decoración de logotipo
Cambio de fuentes de LCD
Ajuste de velocidad de desplazamiento
Ajuste de contraste
- **Retroiluminación**
- **Reloj con hora real**
Configuración automática del reloj mundo
- **Grabación de voz**
Grabación de voz durante 4 horas y 28 minutos como máximo
- **USB de alta velocidad**
Gran velocidad de descarga
MÁX. 7 Mbps (la mayor velocidad del mundo)

Comprobación de piezas



Componentes

Auriculares, cable USB, CD de instalación, cinta para el cuello, una pila (tipo 1.5 V AAA), guía del usuario, cinta para el brazo, pinza para el cinturón.



Tire de la esponja del fondo en la dirección de la flecha y encontrará el CD de instalación.

Oír música con yepp

En primer lugar, inserte la pila y conecte los auriculares al reproductor.

Reproducir música (alimentación conectada)

Cuando pulse el botón ►/■, aparecerá el logotipo yepp y se reproducirá el archivo de música o de voz.

Detener la música (alimentación desconectada o en espera)

Cuando pulse el botón ►/■ durante la reproducción, la música se detendrá. Si no se toca ninguna tecla, pasa automáticamente al modo Power Off (alimentación desconectada) o al modo Sleep (suspensión) en 5 segundos.

Nota : Tanto el modo Power Off como el modo Sleep se puede definir en el modo MENU. (consultar P. 62)

Cambio de modo

Cambio a modo de voz

Detenga la reproducción de la música y pulse brevemente el botón  para cambiar a modo de voz. Pulse el botón ►/■ para la reproducción

Cambio a modo de música

Detenga la reproducción de la voz y pulse brevemente el botón  para cambiar a modo de música. Pulse el botón ►/■ para la reproducción

Configuración de las funciones de volumen y de bloqueo

Ajuste del volumen

Pulse el botón /  del lateral para ajustar el volumen durante la reproducción.

Nota : El volumen va de 00 a 30.
Pulse brevemente para hacer el ajuste paso a paso.
Pulse prolongadamente para un ajuste continuado.

Función HOLD

Deslice el interruptor  del lateral en la dirección que indica la flecha para cambiar al modo HOLD.

Nota : En el modo Hold, no funciona ninguna tecla.

Grabación de voz

Para grabar voz

1. Pulse el botón  para empezar a grabar voz.
2. Pulse el botón ►/■ para hacer una pausa durante la grabación. Vuelva a pulsar el botón ►/■ para reanudar la grabación.
3. Pulse el botón  para detener la grabación. Se crea un nuevo archivo de voz.

Nota :

La grabación se realiza en el orden V1001,V1002.....

- Cuando la memoria está llena, la grabación se detiene automáticamente (el tiempo disponible aparece hacia la derecha a partir del centro cuando empieza la grabación).
- El modo de música cambia al modo de voz después de detenerse la grabación de voz.
- Al grabar voz, asegúrese de grabar más de 5 segundos.

Búsqueda de archivos de música y voz

Búsqueda de partes concretas de una pista

Pulse el botón ◀◀/ ▶▶ durante más de 1 segundo durante la reproducción para encontrar y oír la parte que elija. Suelte el botón ◀◀/ ▶▶ para reanudar la reproducción

Búsqueda de archivos de música y voz en PLAY

Pulse brevemente el botón ▶▶ durante la reproducción para oír la siguiente pista. Pulse brevemente el botón ◀◀ durante 5 segundos desde el principio para reproducir la pista anterior. Pulse brevemente el botón ◀◀ transcurridos 5 segundos del principio para reproducir el principio de la pista actual.

Búsqueda de archivos de música y voz en STOP

Pulse el botón ◀◀/ ▶▶ en el modo STOP para pasar a la pista anterior o a la siguiente. Pulse el botón ►/■ para reproducir.

Nota :

No se oye ningún sonido cuando se buscan partes concretas de una pista de archivos de voz, a diferencia de los archivos de música.

Nota :

Con los archivos VBR, al pulsar el botón ◀◀ en 5 segundos desde el principio podría ocurrir que no se reprodujera la pista anterior.
Con archivos VBR, el tiempo de funcionamiento real podría variar respecto al de la pantalla del reproductor. Archivo VBR (Variable Bit Rate): Archivo MP3 cuya velocidad de compresión cambia durante la reproducción.

Repetición en bucle

Función de bucle

Punto de inicio

Al reproducir archivos de música o de voz, pulse brevemente el botón  en la primera parte para la que desea definir el bucle.

 parpadea en la pantalla.

Punto de finalización

Pulse brevemente el botón  al final del bucle.

 aparece en la pantalla.

El bucle se reproduce repetidamente.

Nota : Pulse brevemente el botón  para cancelar el bucle.

Configuración de MENU

Pulse el botón  durante más de 2 segundos para pasar al modo MENU.

Utilice el botón  para seleccionar y el botón  para mover.

Pulse el botón  otra vez para cancelar el modo MENU.

Play mode : Para seleccionar el modo de repetición de pista.

Equalizer : Para utilizar la función de ecualizador

File : Para eliminar o dar formato a archivos de música o de voz.

Setting : Para cambiar las opciones básicas de configuración de la pantalla.

Exit menu : Para salir de MENU

Nota :

En MENU, se puede utilizar **Go up** para salir del ajuste actual.

En el modo MENU, si no se introducen datos durante 10 segundos, se cancelará el modo.

Repetición de pistas

Función de repetición de pistas

1. En MENU, seleccione **1.Play mode**.
2. En el modo **PLAY MODE**, utilice el botón  para pasar al modo que desee y pulse el botón  para seleccionarlo.

Normal: Para reproducir todos los temas una vez consecutivamente. 

Repeat one: Para repetir un tema. 

Repeat all: Para repetir todos los temas. 

Shuffle: Para reproducir los temas aleatoriamente.

Intro: Para reproducir los 10 primeros segundos de las pistas. 

Configuración de EQ

Función EQ

1. En MENU, seleccione **2. Equalizer**.
2. En EQ, utilice el botón  para pasar al tono que desee entre los 8 tonos y pulse el botón  para seleccionarlo.

Nota :

DBB es para Dynamic Bass Booster, que se refiere a la tecnología para intensificar el sonido del bajo.

Gestión de archivos

Eliminación

1. En MENU, seleccione **3. File**
2. En File, seleccione **Delete** y el modo en el que esté el archivo de destino.
3. Vaya al archivo que se va a eliminar y pulse el botón  para seleccionarlo. El archivo se elimina.
4. Seleccione **Cancel** para salir de este modo.

Dar formato

1. En MENU, seleccione **3. File**
2. En File, seleccione **Format → Confirm**. Seleccione **Cancel** para salir de este modo..

Nota :

También puede dar formato en y'ep'p' Explorer.

Todos los archivos se eliminarán cuando se dé formato a la memoria integrada.

Opciones de personalización

Función Setting

1. En MENU, seleccione **4. Setting**
2. Utilice el botón  para pasar a la opción que desee cambiar y seleccione la función con el botón .

Display → 1. Information

Play time: Muestra el tiempo de reproducción actual 

Remain time: Muestra el tiempo de reproducción restante 

Total time: Muestra el tiempo de reproducción total 

Compression: Muestra el índice de compresión 

Free memory: Muestra la memoria restante 

Display → 2. Logo

Default: Logotipo "y'ep'p'"

User define: Muestra el logotipo definido por el usuario

None: No muestra ningún logotipo.

Nota :

La página de inicio de y'ep'p' (<http://www.samsungy'ep'p'.com>) ofrece un programa para editar el logotipo definido por el usuario. Puede descargarlo de **SUPPORT**.

Display → 3. Time

12Hours: Muestra la hora en un reloj de 12 horas

24Hours: Muestra la hora en un reloj de 24 horas

Time → 1. Auto

Ajuste automático de la hora

Configuración:

Defina el tiempo en PC → Defina y'ep'p' como Auto

→ Conecte al PC → Ejecute y'ep'p' Explorer

Time → 2. Manual

Ajuste manual de la hora

Pulse el botón ◀◀/▶▶ para cambiar el año, el día y la hora y pulse el botón ▶/■ para seleccionarlo.

Backlight

Button: Se activa la retroiluminación cuando se pulsa un botón

Auto: Se activa la retroiluminación según la hora actual (06 p.m. ~ 07 a.m.)

Never: No hay retroiluminación.

● Seleccione **Never** para ahorrar energía de la pila.

Scroll speed

Pulse el botón ◀◀/▶▶ para configurar la velocidad de desplazamiento.

Contrast

Pulse el botón ◀◀/▶▶ para configurar el contraste.

Sleep mode

On: Configuración del modo Sleep

Off: Configuración del modo Power Off

● Seleccione el modo Power Off para ahorrar energía de la pila

Instalación de software (Mac)

Inserte el CD de instalación en la unidad de CD-ROM.

Funciona únicamente con MAC OS (8.6-9.1).

1. Haga doble clic en YP-30S yepp Explorer Installer.

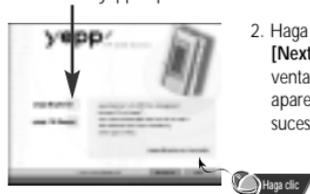
2. Haga clic en el botón **[Next]** en las sucesivas ventanas.

-Una vez terminadas todas las instalaciones, se creará la carpeta del Explorador yepp.

Instalación del software (PC)

Inserte el CD de instalación en la unidad de CD-ROM.

1. Seleccione "yepp Explorer install".



2. Haga clic en **[Next]** en las ventanas que aparecen sucesivamente.

Instalación de CD Ripper

Inserte el CD de instalación en la unidad de CD-ROM.

1. Seleccione "yepp CD Ripper".



2. Haga clic en **[Next]** en las ventanas que aparecen sucesivamente.

Nota :

En Windows 2000, si no se ha instalado ASPI (que proporciona Adaptec), debería instalarlo. Windows muestra "for Windows 98/NT", pero puede utilizarlo también en Windows 2000.

Conexión al ordenador

Requisitos del sistema.

Pentium 133 MHz o superior

Windows 98/ME/2000

Mac (8.6-9.1)

20 MB de espacio disponible en disco duro

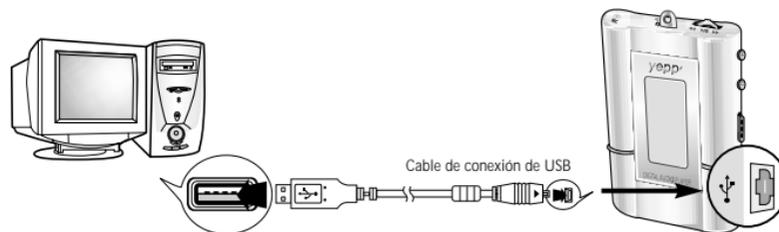
Unidad de CD-ROM

(doble velocidad o más)

Compatibilidad con puerto USB

Gráficos VGA

En el modo Sleep, pulse el botón ▶/■ para comprobar que está encendido y después continúe.



1. Conecte un extremo del cable USB en el puerto USB situado en la parte posterior del ordenador.

2. Deslice la cubierta inferior del reproductor yepp para enchufar el otro extremo del cable USB en el puerto del lado derecho de la parte inferior.

Nota :

- Antes de conectar al ordenador, compruebe que está instalado yepp Explorer. Si aparece "Asistente para añadir nuevo hardware", pulse el botón **[Cancel]** e instale yepp Explorer.
- Si no se instala el controlador USB automáticamente, consulte la página 64.
- Si desenchufa el cable USB del ordenador mientras yepp Explorer inicia yepp o ejecuta un comando, se podría producir un mal funcionamiento temporal del ordenador.

Instalación manual del controlador USB

En caso de que no se haya instalado automáticamente el controlador del USB, conecte y'ep'p al PC e instálelo manualmente.

En Windows 98

Haga clic en el botón **[Next]** en las ventanas que aparecen sucesivamente.

- Para completar el proceso de instalación, reinicie el sistema.

En Windows 2000

Haga clic en el botón **[Next]** en las ventanas que aparecen sucesivamente.

Configuración de opciones (PC)

y'ep'p Explorer

Cuando seleccione Options, seleccione **[Environment]** → **[Options]** en y'ep'p Explorer. Haga clic en **[OK]** para guardar los cambios.



Nota :

Diferencia entre SC4 y WAV

SC4: Puede reproducirlo después de descargarlo en y'ep'p pero no lo puede reproducir en el ordenador (para copia de seguridad en PC)

WAV: Puede reproducirlo en el ordenador pero no lo puede reproducir después de descargarlo en y'ep'p (no se puede convertir a MP3)

Cómo comprobar el controlador USB

"Encendido de y'ep'p" → "Conexión de y'ep'p al PC"

-El controlador USB se instala con un mensaje que indica que está buscando un nuevo dispositivo. Si el controlador USB no se ha instalado, inténtelo nuevamente después de reiniciar el PC (si el controlador USB no se ha instalado en el segundo intento, póngase en contacto con el fabricante del PC). Cuando se ha instalado el controlador USB, aparecerá "SAMSUNG YP-30S" en [System Properties] → [Device Manager].

Copia de archivos a y'ep'p

1. Ejecute y'ep'p Explorer
 - Haga doble clic en el icono y'ep'p Explorer del escritorio.
2. Seleccione **[File]** → **[Copy to]** → **[Flash Memory]**.
En Mac, puede seleccionar la fuente que desee antes de copiar. Seleccione **[Environment]** → **[Font]**.
3. Después de seleccionar los archivos, copie a y'ep'p.
4. Puede seleccionar la fuente que desee antes de copiar. (PC)

Nota :

- Un archivo de 128 Kbps utiliza aproximadamente 1 MB de memoria por minuto.
 - Los directorios se dividen según las extensiones de archivo (.mp3, sc4...).
- Abra el directorio para comprobar el archivo guardado.

Eliminación de archivos

1. Ejecute y'ep'p Explorer
2. Seleccione los archivos que va a eliminar.
3. Haga clic en **[File]** → **[Delete]**.

Dar formato

1. Ejecute y'ep'p Explorer
2. Haga clic en **[File]** → **[Format]**.

Nota :

Todos los archivos se eliminarán cuando se dé formato a la memoria integrada.

Transmisión de archivos

Debido a las leyes de copyright, no se pueden transferir archivos MP3 al ordenador.

yepp Explorer

1. Ejecute yepp Explorer
 2. Seleccione los archivos que va a transmitir y haga clic en **[File]** → **[Copy to]** → **[PC]**.
 3. Seleccione la carpeta del ordenador para guardar en ella los archivos.
- ☛ Cuando se transmitan archivos de voz al PC, el tipo en el que se guardan los archivos cambia según **[Options]**.

Mac

1. Ejecute yepp Explorer
2. Seleccione **[File]** → **[Refresh]**.
3. Seleccione los archivos que va a guardar en Mac y haga clic en **[File]** → **[Copy to]** → **[Mac]**.

Nota :

- Los archivos de voz transmitidos se guardan como archivos SC4.
- No puede reproducir archivos SC4 guardados en Mac. (para copia de seguridad)

Reordenación de archivos

Puede cambiar el orden en el que se reproducen los archivos.

1. Ejecute yepp Explorer
2. Seleccione los archivos que va a mover.
3. Arrastre y suelte el archivo seleccionado donde desee colocarlo.

Precauciones

1. No lo deje caer y ejerza presión sobre él.
2. No deje que le entre agua
- Si se humedeciera, saque la pila, séquelo con una toalla y póngase en contacto con el centro de atención al cliente.
3. Manténgalo alejado de sitios húmedos, calurosos o con fuerzas magnéticas.
4. No lo limpie con disolventes, alcohol ni benceno. Podría deteriorarse.

Problemas con yepp?

El software no funciona.

- Consulte la página 63 (entorno informático)

yepp no funciona y no aparece nada en la pantalla LCD.

- Compruebe la carga de la pila
- Compruebe si la pila está bien insertada (⊕ ⊖)

Los botones no funcionan.

- Compruebe si el interruptor HOLD está en HOLD.

En el modo PLAY, la música no se reproduce después de pulsar el botón PLAY

- Compruebe si se han guardado los archivos MP3 en la memoria integrada.

No se pueden descargar los archivos MP3.

- Compruebe si el controlador está bien instalado en el ordenador.
- Compruebe la conexión entre yepp y el ordenador.

La retroiluminación no funciona.

- Compruebe la configuración de la retroiluminación.
- Cuando la carga de la pila es baja, la retroiluminación se desactiva.

yepp se apaga constantemente

- En el modo Stop, la alimentación se desactiva automáticamente después de cinco segundos.
- Compruebe si tiene archivos guardados.

Existe algún problema con la hora de reproducción que aparece en el modo Play.

- Compruebe si está reproduciendo archivos VBR (Variable Bit Rate). Los archivos VBR son compatibles parcialmente.

La ventana LCD está oscura

- Compruebe el contraste

Aparecen letras extrañas

- Compruebe la configuración de las fuentes.

Seguridad

You can get legal MP3 files from a growing number of internet sites. There are many sites which provide MP3 files.

Qué es SecuMAX?

Dado el volumen cada vez mayor de contenidos de multimedia digital, los proveedores de contenido empezaron a preocuparse por la facilidad con que éste puede copiarse y distribuirse infringiendo su copyright. Este asunto requería que un sistema llamado SecuMAX para proteger la música con Copyright y para usar de forma adecuada el contenido legal.

- SecuMAX protege la música registrada con copyright contra infracciones.
- SecuMAX se puede adaptar a distintos tipos de contenidos digitales.
- Para obtener más información acerca de SecuMAX, visite la página www.samsungyepp.com

Sitio Internet ---> www.cddb.com

- Los datos relativos a CD de música se proporcionan a través de Internet desde la base de datos de CD de música CDDb™.
- Copyright© 1998 CDDb Inc. Todos los derechos reservados.

Nota :

Para oír archivos MP3 codificados con SecuMAX, debe descargar en Internet el archivo de claves y registrarlos en el explorador yepp.



Especificaciones

Modelo	YP-30S
Procesador	18 MHz, RISC 20 bits
Capacidad de memoria	64 MB de memoria integrada
Voltaje.....	1.5V
Pila	Una AAA de 5 horas de duración (pila alcalina)
Tamaño (ancho X alto X fondo)mm/Peso.....	44 X 65 X 14.5/34g
Funda	Aluminio/Plástico
Velocidad de transferencia de archivos	Máximo 7 Mbps
Nivel de ruido	85 dB con 20 kHz de LPF
Potencia de salida de los auriculares	5mW @ 16 Ω
Rango de frecuencia de salida	20Hz-20KHz
Características de temperatura	-5 - +35°C

La información de este documento está sujeta a cambio sin previo aviso.

MEMO
